

Tsi? Nihotiyani^hsló·t^h L^hnukwehu·wé
 -yan^hhslo·t^h- -ukwehuwe-
 their kind of laws the Oneidas

Ne ki? úhte? wí núwa ^htsitnika·látuhse?
 -kalatuhs-
 so it must be now we will tell a story

tsi? nihotiyani^hsló·t^h se? lotiya·táhkwe ka·i·k^h latikwa·n^h·se?
 -yan^hhslo·t^h- -ya- -kwan^h-
 their kind of laws they used to have these chiefs

Tho kati? wí niyaw^hlu ka·i·k^h lu·kwé tsi? w^haholú·tate?
 -^h- -ukwe- -alu·tat-
 and so it happened this man that he shot him

astéhsti nukwá tho na·a·w^hne? okhna? yo·kalásha nukwá·
 -^h- -^hkal-
 morning direction then it happened and evening direction

ta·t nuwa? ásha niyohwistá·e on^h wahl^hhehye.
 -hwista·e- -^hhey-
 perhaps three hours then he died

Okhna? tsi? ka·y^h· washakolú·tate? lonya·kú ne·n kwi ne
 -ya- -alu·tat- -nyak-
 and the one who he shot them he was married and

ok ne·n tsi? ka·y^h· wahuwályo? yah né tehonya·kú
 -ya- -lyo- -nyak-
 but the one who he was killed he was not married

kwáh ne ok thihoty^hni. Wahatakwahslu·ní· she·kú ne
 -aty^hanyu- -atakwahlsuni-
 just only he stayed there he got ready still

niyeta·kéle? kanaktá·ke ne·n lo·né· n^h uni? sahan^hyátane?
 -itakle- -nakt- -n^hyata·-
 she lies there in bed his wife now he reloaded

Oná kati? né·	kaʔi·ká latikwa·nál·se?	latiyanlΛhslu·níhe?
<i>so then</i>	<i>these chiefs</i>	<i>they are lawmakers</i>
wahutánhane?	tóhka? nihatiyaʔtáshΛ	tho nyahΛ·né·
<i>-atánhaʔ- they hired</i>	<i>-yaʔtashΛ- a few tens of men</i>	<i>-e- there they went</i>
yahuwa·núke.	Né· kati? kaʔi·ká	ne Yákwek Hill
<i>to get him</i>	<i>so this</i>	<i>Jacob Hill</i>
wahathukályahke	tho nyahá·le?	tsi? kanúhsote?
<i>-athukályahk- he volunteered</i>	<i>-e- there he'd go</i>	<i>-nuhsot- to the house</i>
yahanhoháyaʔake	ná tho ki? thá·tlu?	tahnu lahuláhawe?
<i>-nhohayaʔak- he knocked on the door</i>	<i>-iʔtlu- then he is there</i>	<i>-hulahaw- and he has a gun</i>
laóhule	ne uni? wá·latste?	wahonhotúkwahse?
<i>-hul- his gun</i>	<i>-atst- also he used it</i>	<i>-nhotukwahs- he opened the door for him</i>
tsi? yahatáwyahte.	Waʔthnitha·lÁ	wahothálhahse?
<i>-atawyaht- so he went in</i>	<i>-thalΛ- they talked</i>	<i>-thalhahs- he talked to him</i>
tsi? náhohte? neʔn yoyánle?	ne wahohlo·lí·	ne· kati?
<i>-oht- of what</i>	<i>-yanl- is good</i>	<i>-hloli- he told him</i>
taho·yú	laóhule	wahál·lu?,
<i>-u- to give him</i>	<i>-hul- his gun</i>	<i>-ihlu- he said</i>
		“Kó
		kaʔi·ká káhule
		<i>-hul- gun</i>
kwah se tsi? nÁskwa·yéle?	ne ki? Λwahta·ti.”	NΛ kwí tho
<i>-yel- since you will do to me</i>	<i>-ahtaΛti- as it will go</i>	<i>then there</i>

kwaḥ tyohΛ.tú okháleʔ yá.yahk niháti luwayaʔtanú.nhaʔ
-hΛtu- -yaʔtanuʔn-
he is the boss *and six of them they guard him*

ne kwí né·	kaʔi·kál ukwehokú	luwatiyaʔtalákwa
	-ukwe-	-yaʔtalakw-
<i>so it is</i>	<i>these people</i>	<i>they selected them</i>

wahΛ·né· uni?	nΛ? ne	sashakonatlihwatstelistahse?
-e-		-atlihwatstelistahs-
<i>they came also</i>	<i>indeed</i>	<i>they did the business for them</i>

neʔn kɰːθo yenakle. Tahnu oːnɰ kwí oʔslu:ní· kɰːθo
 -nakle- -aʔsluni-
here one lives and now white people here

tahonatayaʔtuháti	kwáh katiʔ	yah teʔwahu·níseʔ
-ata(w)yaʔt-		-unis-
they are coming in	so	it is not a long time

okhale? tusahatite·ní ne núwa? onÁ neʔn owískla? nihatiyaʔtó·tΛ
 -teni- -yaʔtoʔtΛ-
and they changed so now white their kind of law

laotiyantl ^h hsla [?]	su·tétste [?]	she·kú núwa [?]	k ^h nikaha·wí·
-yanl ^h hs/	-atétst-		-hawí-
their laws	it was used	still now	at this time

kwaḥ kwi ok oŋɫ niyotetstuhátihne. Onɫ katiʔ wí áhsɬ naʔtwatte·ní.
 -*tetst-* *-atteni-*
just the same it is being used so now three changes

tsi? náhe? tshikúnhe. Onʌ waʔkatyaʔtísane? kwátle? téklu? niwáshʌ
 -unhe- -atyaʔtisaʔ- -ashʌ-
since I've been alive now I have grown up grandchild eight tens

ok wisk waʔtkohsli·yá·keʔ	March tewásh _Λ tékni	tsískale.
-ohsliyaʔk-	-ash _Λ -	
<i>and five years I am old</i>	<i>March twenty two</i>	<i>day of the month</i>